



Wesołych Świąt Wielkanocnych! *Wishing you a blessed Easter! Christ is Risen!*

CZYTANIA / READINGS (readings for “Easter during the day”)

Pierwsze czytanie / First Reading: Acts 10:34a, 37-43

Responsorial Psalm 118

Drugie Czytanie/Second Reading: Colossians 3:1-4

Ewangelia/Gospel: John 20:1-9

MASS INTENTION FOR TODAY 9:30am Niedziela Wielkanocna/Easter Sunday: Mass intention is for the soul of **Raymond Tynski** from Janet and Fred Hawthorne.

MASS ON WEDNESDAY (Easter Wednesday) at 12:10 p.m. followed by Novena to Our Lady of Częstochowa. Mass intention for **Michael Melski** from Simon Gillis

DIVINE MERCY SUNDAY (April 27) – Niedziela Miłosierdzia Bożego -- Mass at 9:30 a.m. Mass intention for **Michael Melski** from Jancia MacCormack

OGŁOSZENIA / ANNOUNCEMENTS

Wishing you a blessed Easter. Wishing you joy. May we make the living Christ a beautiful and holy reality in our troubled world. May this be a time of new life and new possibilities. God bless you.

Sto lat! Birthday blessings to Birthday blessings to **Marjorie Ardelli** and to **John Morykot**. Wishing you both the very, very best. Z Bogiem i wszystkiego dobrego.

IN TWO WEEKS – SUNDAY, APRIL 26 – we will have Mass at a special time: 12:30 pm: We will have our **Easter Święconka brunch/potluck for the Polish holiday**. And we will celebrate (a few days early) the Polish May 3rd holiday (Constitution Day and Feast Day of Mary Queen of Poland). The IWK Foundation will join us to launch the

Polish component of the provincial Read to Me! program. Thank you to everyone who can bring a dish to share for the potluck. The hall will be open before Mass, and we will have facilities to heat some things if need be. Special thanks for Polish Easter brunch selections – sausage, pastries, pickles, open-face sandwiches, items with eggs, tomatoes, etc. Everyone is welcome.

*****SATURDAY, MAY 2 – our parish is recording the Mass for Shut-Ins at St.**

Marguerite Bourgeys Church (where the studio is). Please arrive at 9:30 a.m. for 10 a.m. recording. Please wear “something Polish” if possible.

It would be wonderful if everyone could make it. Your presence would be truly appreciated.

SERDECZNY BÓG ZAPŁAĆ! A big thank you:

- for everyone who helped to prepare and decorate the church for Easter
- for the contributions to Loaves and Fishes at our blessing of Easter foods yesterday.
- for the help with preparing blessed baskets for homebound people.
- for your generosity to our parish, kindness, and friendship.
- for Ardelli family for the flowers that were given to everyone on Holy Saturday
- for Nicole MacCormack for organizing yesterday’s Easter egg hunt for children.

FOOD CUPBOARD: Thank you very much for non-perishable items for the Food Cupboard. There are baskets to collect your kind non-perishable donations at the entrance to the church.

UKRAINIAN HUMANITARIAN ASSISTANCE: Thank you for the recyclable bottle contributions – and Marjorie for coordinating that! The bottles alone have raised more than \$7,000.

OUR POLISH-THEMED RADIO SEGMENTS: Marking six years already! The Coast Radio FM 89.7 (weekdays at 3:50pm and 7:50pm or any time at coastalradio.ca). This coming week’s segment is about **the words for April (kwiecień) and Easter (Wielkanoc).** The segment is dedicated to the memory of Vicky Aucoin.

We’re looking for sponsors and volunteers for the radio segments. **Our next recording will be this coming Friday.** It’s \$100 for a whole week to sponsor. Sponsors are recognized on air – and any dedications, too (eg. if you’re sponsoring as a memorial or as a birthday or anniversary gift). The Coast is generously redirecting the sponsorships back to the St. Michael’s Polish Benefit Society (which produces the segments). If you think you might like to sponsor a week, please e-mail tom_urbaniak@cbu.ca or call 563-1226. Many thanks!

THANKS VERY KINDLY FOR YOUR DONATIONS TO OUR PARISH : Donations may be made during weekly Sunday Mass collection. Also, please feel free to use the mail: St. Mary's Polish Parish, 21 Wesley St., Sydney, NS, B1N 2M5. Donations can also be made securely on-line at Canada Helps (which will email you an instant tax receipt): <https://www.canadahelps.org/en/charities/st-marys-polish-parish/>. (link to this site is provided on our parish website homepage). Thanks for your support! *March 30 and Easter collection data will be recorded in next week's bulletin.*

RESERVING MASS INTENTIONS: Please speak with Jean Annette White after any Sunday or Wednesday Mass.

CANDLE CARDS are at the back of the church – if you wish to light a candle and give someone a card.

POLISH LANGUAGE POP-UP TUTORIAL FOR EASTER BREAKFAST

Wielkanoc (vee-el-KA-no-ts) - Easter

Święconka (shvee-ents-ON-ka) - "blessing event" , also used for blessing of Easter baskets- Holy Saturday

Woda Świącona (VO-da shvee-entz-O-na) - Holy water

Jajko (YI-y-ko) – egg

Jajka -YI-y-ka) – eggs (plural)

Chleb (hleɸ) - bread

Ogórki (o-GOOR-kee) - pickles

Pomidory (po-mih-DO-rih) - tomato

Chrzan (h-sh-an) -- horseradish

Ser (sayr) - cheese

Kiełbasa (kee-ew-BA-sa) - sausage

Owoce (o-VO-tseh) - fruit

Ciasto (ch-AS-to) - cake

Makowiec (ma-KO-vee-ets) - poppyseed

Baranek (ba-RA-nek) lamb

PIEŚNI / HYMNS:

(We will have the sung Ojcie Nasz – Our Father today)

Entrance: Wstał Pan Chrystus

Wstał Pan Chrystus z martwych ninie, / Alleluja alleluja. / Uweselił lud swój mile / Alleluja alleluja. / Nie żałował życia swego / Alleluja alleluja. / Dla człowieka mizernego Alleluja alleluja.

Christ is risen, earth rejoices. Alleluia, Alleluia. / Christians all unite your voices. Alleluia, Alleluia. / He who suffered death and sorrow, Alleluia, Alleluia / Rose triumphant in the morrow, Alleluia, Alleluia.

During Blessing with Holy Water: Widziałem Wodę Płynącą (choir)

Offertory: Otrzyjcie już łzy płaczący (Wipe Away the Tears)

1. Otrzyjcie już łzy, płaczący, / żale z serca wyzujcie. / Wszyscy w Chrystusa wierzący, weselcie się, radujcie. / Bo zmartwychwstał samowładnie, / jak przepowiedział dokładnie. / Alleluja. alleluja, / Niechaj zabrzmie: Alleluja!
2. Fill the earth with hymns of gladness / Fear and mourning bide in vain. / Banish all tears of sadness / For the Lord Christ lives again. / As he promised death to sever, He has risen King forever. Alleluia, alleluia. Let us sing, Alleluia!

Communion: Nie Zna Śmierci (He Knows Not Death)

Nie zna śmierci Pan żywota, chociaż przeszedł przez jej wrota: Rozerwała grobu pęta, ręka święta. Alleluja.

Adamie, dług twój spłacony, okup ludzi dokończony; Wnijdziesz w niebo z szczęśliwymi dziećmi twymi. Alleluja.

Próżno, żołnierze, strzeżecie, w tym grobie Go nie znajdziecie; Wstał, przeniknął sklepu mury, Bóg natury. Alleluja.

On znowu na ludzkie plemię i na miłą patrzy ziemię. Jak drogo dzisiaj przybrana, kosztem Pana! Alleluja.

Przez Twe święte zmartwychwstanie, z grzechów powstać daj nam, Panie, Potem z Tobą królowanie. Alleluja. Alleluja

Post-Communion: Alleluja biją dzwony (Alleluia, the Bells are Ringing)

Alleluja! biją dzwony, / Głosząc w świata wszystkie strony, / Że zmartwychwstał Pan. / Alleluja, alleluja, alleluja!

Biją długo i radośnie, / Że aż w piersiach serce rośnie, / Triumf prawdzie dan. /
Alleluja, alleluja, alleluja!

W majestacie Boskiej chwały. / Idzie Chrystus Zmartwychwstały. / Między
uczniów swych / Alleluja, alleluja, alleluja!

Dzień wesóły nam dziś nastał, / Pan po męce zmartwychpowstał, / Płynie pieśni
ton: / Alleluja, alleluja, alleluja!

Recessional: Zwycięzca śmierci (Conqueror of Death)

Zwycięzca śmierci, piekła i szatana

Wychodzi z grobu dnia trzeciego z rana.

Naród niewierny, trwoży się przestrasza

Na cud Jonasza. Alleluja.

Ziemia się trzęsie, straż się grobu miesza,

Anioł zstępuje, niewiasty pociesza,

Patrzcie (mówi im) grób ten próżny został

Pan zmartwychpowstał". Alleluja